

## 397920-2026 - Licitación

Alemania – Carretillas elevadoras de horquilla – Reach Truck (Electrical)

OJ S 110/2026 10/06/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Suministros

### 1. Comprador

---

#### 1.1. Comprador

Denominación oficial: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Correo electrónico: [proekf332@gsi.de](mailto:proekf332@gsi.de)

Naturaleza jurídica del comprador: Empresa pública bajo el control de una autoridad estatal

Actividad del poder adjudicador: Educación

### 2. Procedimiento

---

#### 2.1. Procedimiento

Título: Reach Truck (Electrical)

Descripción: Reach Truck (Electrical)

Identificador del procedimiento: 3573b2c1-87af-4684-8d19-985cbe0d6442

Identificador interno: 332/2600035579FAIR

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

##### 2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 42415110 Carretillas elevadoras de horquilla

Clasificación adicional (cpv): 42417000 Elevadores y transportadores

##### 2.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Carl-Zeiss-Str. 5

Localidad: Weiterstadt

Código postal: 64331

Subdivisión del país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemania

##### 2.1.4. Información general

Información complementaria: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YYEYT2P718RQ#

Communication with Candidates takes place via the DTVP's tender platform. Questions must be sent to FAIR via DTVP and will be answered via DTVP. Questions posed orally or by telephone regarding the documents or the contractual object will not be answered; answers given orally or by telephone are not binding. The only form of submission of participation applications accepted by Awarding Authority is in writing, electronically. Note: In Writing, Electronically Participation applications shall be submitted electronically within the deadline via the German awarding platform DTVP. URL: <http://www.dtv.de/Center/> The forms and other documents to be completed, provided by FAIR, may be - either completed on the online tendering tool under the section "Documents to Be Completed" or - created and compiled separately by Candidate together with the other components of the participation application or tender (concepts or explanations etc.), then uploaded under the heading "Own Documents".

However, Candidates should not fill in the forms online and upload them again separately, as this can result in transmission errors and increases the workload on both sides. In order to comply with the text form (in writing) according to § 126b BGB [transl.: German Civil Code] when submitting participation applications, Candidates must provide the following information:

- In the case of natural persons, the full name (first name and surname) must be given (name of the declaring person in the participation application form).
- In the case of legal entities and commercial companies and corporations, the name of the company and its legal form must be stated. In addition, the full name of the employee who is submitting the participation application on behalf of the company (name of the declaring person in the participation application form) must be stated. The insertion of a company logo is not sufficient.
- In the case of Bidding Consortia, the declaring person according to § 126b BGB shall be the employee of the leading member who submits the participation application on behalf of the Bidding Consortium; besides, the form "Bidding Consortium Declaration" must be submitted. It should be noted that in the case of electronic submission, the text form according to § 126b BGB is only observed if the participation applications are transmitted in encrypted form via the awarding platform (cf. information on eVergabe). Submitting the participation application via email is not sufficient. In the case of incorrect/ incomplete information that violates the aforementioned formal requirements, participation applications will be excluded unless Candidate cannot be held responsible (§ 57 para. 1 nr. 1, para. 3 VgV).

**Base jurídica:**

Directiva 2014/24/UE

vgv -

**2.1.6. Motivos de exclusión**

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio

Incumplimiento de obligaciones basadas en motivos de exclusión puramente nacionales:

Participación en una organización delictiva:

Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas:

Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo:

Fraude:

Corrupción:

Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos:

Incumplimiento de la obligación de pago de impuestos:

Incumplimiento de la obligación de pago de cotizaciones a la seguridad social:

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho medioambiental:

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho social:

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho laboral:

Insolvencia:

Activos que están siendo administrados por un liquidador:

Las actividades empresariales han sido suspendidas:

Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional:

Falta profesional grave:

Acuerdos con otros operadores económicos destinados a falsear la competencia:

Conflicto de intereses debido a su participación en el procedimiento de contratación:

Participación, directa o indirecta, en la preparación del presente procedimiento de contratación  
:

Rescisión anticipada, imposición de daños y perjuicios u otras sanciones comparables:

Declaración falsa, ocultación de información, incapacidad de presentar los documentos exigidos u obtención de información confidencial del presente procedimiento:

## 5. Lote

---

### 5.1. Lote: LOT-0001

Título: Reach Truck (Electrical)

Descripción: The Contractor shall supply a brand-new, operational, and CE-compliant device and provide training to the operating personnel. The scope of delivery includes all major components required for operation, including the battery and charger, as well as all associated operating manuals and maintenance instructions. To minimize risks associated with operating errors and resulting damage-and ideally to prevent them altogether-the reach truck must be equipped with adequate control and monitoring functions.

Identificador interno: 332/2600035579FAIR

#### 5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 42415110 Carretillas elevadoras de horquilla

Clasificación adicional (cpv): 42417000 Elevadores y transportadores

#### 5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Carl-Zeiss-Str. 5

Localidad: Weiterstadt

Código postal: 64331

Subdivisión del país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemania

#### 5.1.3. Duración estimada

Duración: 3 Meses

#### 5.1.6. Información general

##### Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí

Información complementaria: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Reducción de los impactos ambientales

Descripción: Elektro-Ausführung

Enfoque para reducir el impacto ambiental: Prevención y control de la contaminación

#### 5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Company Profile (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): a) General company data b) Total number of employees and breakdown of the number of employees for the last 3 fiscal years: - Administration - Development/design - Production

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Further bidder information (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): In the context of the introduction of new stipulations for EU-wide tendering procedures (so-called eForms), public clients have been required since 25 October 2023 to publish the contractor information listed in any contract notices (previously contract award notices). Against this backdrop, must be provided for each bidder and each member of a bidding consortium the information listed on the relevant form with the proposal or the participation application in the case of a preliminary participation contest.

Criterio: Certificados por organismos independientes sobre normas de aseguramiento de la calidad

Descripción del criterio de selección: Self-Declaration ISO 9001 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Self-Declaration of Compliance with standards within the meaning of ISO 9001 (or an equivalent standard)

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Self-Declaration on Regulation (EU) 833/2014 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): On 08.04.2022, the Council of the European Union adopted Regulation (EU) 2022/576 amending Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine. This entered into force on 09.04.2022. As a regulation, it has direct legal effect in the member states and has a direct impact on the award of public contracts and concessions.

#### **5.1.11. Pliegos de contratación**

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: inglés

Plazo para solicitar información complementaria: 02/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYT2P718RQ/documents>

**Canal de comunicación ad hoc:**

Dirección web: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYT2P718RQ>

#### **5.1.12. Condiciones de la contratación pública**

**Condiciones de presentación:**

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYT2P718RQ>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: inglés

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 10/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 52 Días

**Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:**

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente todos los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: GSI/FAIR reserves the right to make a one-off additional request for documents within a period to be specified in the additional request letter in accordance with § 56 VgV. However, applicants cannot rely on a subsequent request. Ultimately incomplete requests to participate will be excluded (§ 57 Para. 1 No. 2, Para. 3 VgV).

**Condiciones del contrato:**

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No  
Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Supporting documents: \* The tender \*\* By  
means of self-declaration: - Self-Declaration MiLoG: Declaration as per Section 19 (3) MiLoG -  
Self-declaration of suitability under Sections 123, 124 ARC: Self-declaration of possessing the  
knowledge pursuant to Sections 123, 124 GWB is incorrect and that the cases mentioned  
therein do not apply.

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

#### **5.1.15. Técnicas**

##### **Acuerdo marco:**

Ningún acuerdo marco

##### **Información sobre el sistema dinámico de adquisición:**

Ningún sistema dinámico de adquisición

#### **5.1.16. Información adicional, mediación y recurso**

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer des Bundes  
Información sobre los plazos de revisión: The competent investigating authority is as follows  
Vergabekammer des Bundes Villemombler Str. 76 D-53123 Bonn, Germany Tel.: 0228 9499-0  
Fax: 0228 9499-163 Email: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de) Web: <http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/Kontaktdaten/DE/Vergabekammern.html> The applicant is requested to clearly  
identify those parts of the request to participate (and any subsequent bid) containing company  
/business secrets. If this does not happen, the public procurement tribunal will assume  
consent to inspect the documents as required in the case of carrying out a review procedure  
(Section 165 (3) Act against Restraints of Competition (Competition Act - GWB)). As the  
awarding authority, FAIR is required to provide the public procurement tribunal with immediate  
access to the files when a review procedure is initiated (Section 163 (2) sentence 3 GWB).  
Applicants/bidders have the right to demand that the Contracting authority comply with the  
provisions on the award procedure protecting bidders (Section 97 (6) GWB). Applicants  
/bidders with an interest in the public contract who believe their rights have been violated by  
non-compliance with the provisions governing the awarding of public contracts, must raise an  
objection about the violation to FAIR within ten calendar days (Section 160 (3) sentence 1 no.  
1 GWB). Violations known from the tender notice or tender documents must be claimed vis-a-  
vis FAIR before the time limit given for submission of applications (offers) (Section 160 (3) 1  
No. 2 - 3 GWB). If FAIR informs the applicant/bidder that it is unwilling to redress the objection,  
an application for review may then be filed with the public procurement tribunal above within  
15 days of receipt of the notification (Section 160 (3) sentence 1 no. 4 GWB). Bidders whose  
bids are not to be considered for the award of the contract will be notified before the awarding  
of the contract pursuant to Section 134 GWB. A contract may only be concluded 15 calendar  
days after FAIR has sent out this information. This period is ten calendar days when  
transmission is by fax or email. The period commences on the day following the dispatch of  
the information by FAIR. After this time period has expired, an award is possible even if a time  
limit pursuant to Section 160 (3) GWB has yet to expire. Therefore, in order to prevent an  
award, a request for review needs to have been served upon FAIR by the public procurement  
tribunal before the expiry of the time limit under Section 134 GWB. Pursuant to Section 135 (1)  
and (2) GWB, the invalidity of an award can only be established if it has been asserted in the  
review procedure within 30 calendar days from the date on which there was notification on the  
conclusion of the agreement, though no later than six months after the agreement was  
concluded. If the Contracting authority published the tender notice in the Official Journal of the

European Union, the time limit for claiming ineffectiveness shall expire 30 calendar days after the publication of the tender notice in the Official Journal of the European Union.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación:

FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Organización que recibe solicitudes de participación: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

## 8. Organizaciones

---

### 8.1. ORG-0001

Denominación oficial: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Número de registro: DE 275 595 927

Dirección postal: Planckstr. 1

Localidad: Darmstadt

Código postal: 64291

Subdivisión del país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemania

Correo electrónico: [proekf332@gsi.de](mailto:proekf332@gsi.de)

Teléfono: +49 615971-3534

Dirección de internet: <http://www.fair-center.de>

**Funciones de esta organización:**

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

### 8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Vergabekammer des Bundes

Número de registro: 022894990

Dirección postal: Villemomblerstr. 76

Localidad: Bonn

Código postal: 53123

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Punto de contacto: Vergabekammer des Bundes

Correo electrónico: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Teléfono: +49 22894990

Dirección de internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

**Funciones de esta organización:**

Organización encargada de los procedimientos de recurso

### 8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registro: 0204:994-DOEVD-83

Localidad: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Correo electrónico: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teléfono: +49228996100

**Funciones de esta organización:**

TED eSender

**Información del anuncio**

---

Identificador/versión del anuncio: 766f0324-3abd-423a-be8e-4b43d92492f1 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 09/06/2026 12:56:26 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: inglés

Número de publicación del anuncio: 397920-2026

Número de la edición del DO S: 110/2026

Fecha de publicación: 10/06/2026